

## CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE REGIONALRAT TRENTINO – SÜDTIROL

REGIONE AUTONOMA TRENTINO-ALTO ADIGE

Il Presidente

Trento, 29 giugno 2016  
prot. n. 0010433/P del 6/7/2016  
prot. n. 1571 Cons.reg.  
del 8 luglio 2016

Egregio consigliere  
Andreas Pöder  
Gruppo consiliare „Bürger Union Südtirol Ladinien “  
Via Silivius Magnago, 6  
39100 Bolzano

e.p.c.:  
Al Presidente  
del Consiglio regionale  
dott. Thomas Widmann  
Piazza Dante, 16  
38122 Trento

OGGETTO: risposta all'interrogazione n. 171/XV

La Giunta regionale non ha, nella presente legislatura, concesso dei fondi in favore d'immigrati arabi o ad associazioni o organizzazioni islamiche, né per l'apprendimento di lingue arabe, né per progetti culturali e di formazione di stampo islamico-religioso o islamico-arabo.

Con le delibere di sotto riportate la Giunta regionale ha invece concesso dei contributi in favore dell'associazione "Sirian Children Relief" con sede a Bolzano per la realizzazione di due progetti:

- delibera n. 44/215: Ristrutturazione, potenziamento e sostenimento dell'unica struttura sanitaria presente a Binnish, Siria; il contributo concesso ammonta a euro 42.000,00;
- delibera n. 23/2016: Costruzione di un campo profughi temporaneo nella città di Binnish, Siria; il contributo concesso ammonta a euro 48.000,00.

I progetti citati sono stati sostenuti ai sensi del Testo unificato delle norme regionali concernenti iniziative umanitarie, approvato con D.P.Reg. 23.02.2010, n. 1/L.

Distinti saluti

f.to: IL PRESIDENTE  
Arno Kompatscher



REGIONE AUTONOMA TARENTINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL  
AUTONOME REGION TARENTINO-SÜDTIROL  
REGION AUTONÓMA TARENTIN-SÜDTIROL

Il Presidente - Der Präsident - Le President

An den Abgeordneten  
Andreas Pöder  
Bürger Union Südtirol Ladinien  
Silvius Magnago Platz 6  
39100 Bozen

Regione Autonoma Trentino Alto Adige  
Autonome Region Trentino Südtirol

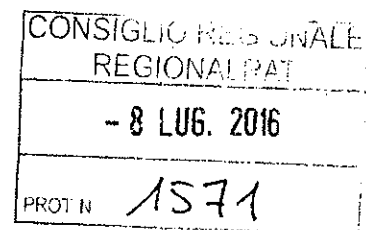
Id Doc: 4205167  
Registro: RATAA



Num. Prot. 0010433/P del. 06/07/2016

u. z. K.

An den Präsidenten des Regionalrats  
Dr. Thomas Widmann  
Piazza Dante 16  
38122 Trient



Trient, 29. Juni 2016

Betrifft: Beantwortung der Anfrage Nr. 171/XV

Die Regionalregierung hat in der laufenden Legislaturperiode keine Beiträge an arabische Zuwanderer oder an islamische Vereinigungen oder Organisationen vergeben, weder zum Erlernen arabischer Sprachen für Zuwanderer, noch für islamisch-religiöse Vorhaben oder islamische Kultur- und Bildungsprojekte.

Sehr wohl hat die Region zwei humanitäre Projekte des Vereins „Sirian Children Relief“ mit Sitz in Bozen unterstützt:

- Beschluss Nr. 44/2015: Sanierung, Verstärkung und Unterstützung der einzigen sanitären Einrichtung in Binnish/Syrien, Beitrag € 42.000;
- Beschluss Nr. 23/2016: Aufbau eines temporären Flüchtlingscamps in der Stadt Binnish, Beitrag € 48.000.

Diese Projekte wurden als humanitäre Nothilfemaßnahmen genehmigt, u. z. auf der Grundlage des mit DPRReg. vom 23. Februar 2010, Nr. 1/L genehmigten Vereinheitlichten Textes der Regionalgesetze betreffend humanitäre Initiativen.

Mit freundlichen Grüßen

  
Arno Kompatscher